



قطرات برونشيبيريت®

سائل معد للتناول

المواد الفعالة:

خلاصة سائلة لعشبة الزعتر
الخلاصة السائلة لورق الافيو

للإستخدام مع الأطفال من عمر 6 عامًا والبالغين

احرص على قراءة تعليمات الاستخدام بالكامل بعناية، نظراً لأنها تحتوي على معلومات مهمة بالنسبة لك.

يمكن الحصول على هذا الدواء بدون وصفة الطبيب. إلا أنه يجب استخدام قطرات برونشيبيريت وفقاً للتعليمات من أجل تحقيق أفضل نتائج ممكنة للعلاج.

يرجى الاحتفاظ بتعليمات الاستخدام، وربما تحتاج إلى قراءتها مرة أخرى فيما بعد. اسأل طبيبك أو الصيدلي إذا كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات أو إذا كنت تحتاج إلى أي استشارات.

في حال تدهور الأعراض البادية عليك أو عدم حدوث تحسن بعد مرور أسبوع فيجب عليك على أي حال التوجه إلى طبيب.

يرجى إخطار طبيبك أو الصيدلي إذا الحق بك أحد الآثار الجانبية المذكورة أضراراً جسيمة أو إذا لاحظت ظهور أي آثار جانبية غير واردة في تعليمات الاستخدام هذه

تحتوي تعليمات الاستخدام على ما يلي:

1. ما هي قطرات برونشيبيريت وما غرض استعمالها؟
2. ما الاحتياطات الواجب اتخاذها قبل تناول قطرات برونشيبيريت؟
3. ما الطريقة التي يتعين بها تناول قطرات برونشيبيريت؟
4. الآثار الجانبية المحتملة
5. ما الطريقة التي يتعين بها حفظ قطرات برونشيبيريت؟
6. معلومات إضافية

1. ما هي قطرات برونشيبيريت وما غرض استعمالها؟

قطرات برونشيبيريت هو دواء عشبي لنزلات البرد التي تصيب الشعب الهوائية. لغرض تحسين حالة الألم في حالة الإصابة بأمراض التهاب الشعب الهوائية والالتهابات الحادة للشعب الهوائية المصحوبة "بسعال وخروج بلغم لزج".

2. ما الاحتياطات الواجب اتخاذها قبل تناول قطرات برونشيبيريت؟

يحظر تناول قطرات برونشيبيريت:

إذا كنت تعاني من حساسية مفرطة (حساسية) من الزعتر أو أي نباتات شفوية (الشفويات) أو التامول أو حبق الراعي أو الكرفس أو أي من المكونات الأخرى لقطرات برونشيبيريت. (لمعرفة المكونات الأخرى للدواء ومزيد من المعلومات انظر النقطة 6).

يتوجب توخي الحرص الشديد عند تناول قطرات برونشيبيريت:

في حالة الأعراض التي تستمر لأكثر من أسبوع أو في حالة حدوث ضيق في التنفس أو حمى أو وجود بلغم صديدي أو دموي، ينبغي زيارة الطبيب على الفور.

الأطفال:

ينبغي عدم استخدام قطرات برونشيبيريت مع الأطفال الأقل من 6 أعوام. لا توجد دراسات كافية بشأن استخدام هذا الدواء مع الأطفال الأقل من 6 أعوام.

تناول قطرات برونشيبيريت بالتزامن مع أدوية أخرى:

يرجى الاستعلام لدى طبيبك الصيدلاني إذا كنت تتناول/تستخدم أو قمت بتناولها/استخدامها مؤخراً، حتى وإن كان الأمر يتعلق بأدوية غير موصوفة في روثنته طبية. لا توجد حتى الآن تفاعلات معروفة مع أدوية أخرى.

لا توجد دراسات حول التفاعلات المحتملة عند تناول قطرات برونشيبيريت بالتزامن مع تناول أدوية أخرى:

الحمل والرضاعة:

استشر طبيبك أو الصيدلاني قبل تناول كل الأدوية.

ينبغي عدم استخدام قطرات برونشيبيريت خلال فترتي الحمل والرضاعة بسبب عدم توفر دراسات كافية.

قيادة السيارة وتشغيل الآلات:

لا يلزم اتخاذ أي احتياطات خاصة.

معلومات هامة حول بعض المكونات الأخرى لدواء

قطرات برونشيبيريت:

هذا الدواء يحتوي على نسبة 24% من حجمه على كحول.

3. ما الطريقة التي يتعين بها تناول قطرات برونشيبيريت؟

يجب تناول قطرات برونشيبيريت دائماً بدقة وفقاً للإرشادات الواردة في تعليمات الاستخدام. يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا تمامًا من طريقة الاستخدام.

إذا لم يرد خلاف ذلك في روثنته الطبيب، فتكون الجرعة المعتادة:

العمر

الجرعة الواحدة بوحدة مل (3 x اليوم)

الجرعة اليومية بالكامل

للمراهقين بدءاً من سن 12 عاماً والبالغين

للأطفال من سن 6 إلى 11 عاماً

2.6 مل

7.8 مل

1.3 مل

3.9 مل

طريقة الاستخدام:

استخدم كوب المعايرة المرفق لتناول قطرات برونشيبيريت مع كمية قليلة من السائل (مثلاً كوب ماء) 3 مرات يوميًا (صباحًا وظهرًا ومساءً).

عند تخزين الدواء فيمكن أن يظهر به تعكر أو تندف بسيط، وهو لا يضر بفعالية الدواء.

يرج جيداً قبل الاستخدام!

مدة الاستخدام:

تحدد مدة الاستخدام على حسب مسار المرض. يرجى في كل الأحوال مراعاة البيانات الواردة في الفقرة الأولى أسفل "ضرورة توخي الحرص الشديد عند تناول قطرات برونشيبيريت" وأيضاً البيانات الواردة أسفل "الآثار الجانبية".

يرجى التحدث إلى طبيبك أو الصيدلاني أولاً إذا ما انتابك انطباع بأن تأثير قطرات برونشيبيريت شديدة القوة أو الضعف.

تناول كمية أكبر مما ينبغي من قطرات برونشيبيريت:

في حالة تناول جرعة زائدة يمكن أن تحدث الأم في المعدة وقيء وربما إسهال. وفي هذه الحالة يرجى إبلاغ الطبيب. حيث يمكنه تحديد الإجراءات اللازمة.

نسيان تناول قطرات برونشيبيريت:

إذا ما تناولت كمية صغيرة للغاية من قطرات برونشيبيريت أو نسييت تناولها، فلا تتناول ضعف الكمية مرة واحدة بعد ذلك، بل استمر في معدل تناولك الطبيعي الذي وصفه لك الطبيب أو وفقاً لمعدل الجرعات الموضح في دليل الجرعات.

وقف تناول قطرات برونشيبيريت:

إن وقف تناول قطرات برونشيبيريت هو أمر آمن وغير مضر بوجه عام. إذا كانت لديك أي استفسارات أخرى حول استخدام الدواء، عليك بسؤال طبيبك أو الصيدلي.

4. الآثار الجانبية المحتملة

على غرار كافة الأدوية قد تتسبب قطرات برونشيبيريت أيضاً في ظهور آثار جانبية، إلا أنه ليس من الضروري أن تظهر هذه الآثار الجانبية على كل شخص. يتم الاعتماد على التصنيفات التالية كأساس لمعدلات تكرار حدوث الآثار الجانبية عند تقييمها:

شائعة جداً:

أكثر من شخص من كل 10 أشخاص معالجين

شائعة:

شخص واحد إلى 10 أشخاص من كل 100 شخص معالج

عارضة:

شخص واحد إلى 10 أشخاص من كل 1,000 شخص معالج

نادرة:

شخص واحد إلى 10 أشخاص من كل 10,000 شخص معالج

نادرة جداً:

أقل من شخص من كل 10000 شخص معالج

غير معروفة:

لا يمكن تقدير معدل التكرار بناءً على البيانات المتاحة

الآثار الجانبية الخطيرة أو العلامات التي يجب عليها الانتباه إليها، والإجراءات اللازمة عند إصابتك بأي من هذه الأعراض الجانبية:

إذا حدث لك أي أثر من الآثار الجانبية التالية، عليك ألا تستمر في تناول قطرات برونشيبيريت وأن تزور الطبيب في أسرع وقت ممكن، حيث يمكنه تحديد درجة الخطورة واتخاذ أي إجراءات إضافية ضرورية.

قد يصل الأمر إلى الإصابة بألم في البطن والأعضاء، مثل التقلصات والميل للقيء والقيء.

يمكن في حالات نادرة جداً أن تحدث تفاعلات فرط حساسية (تفاعلات حساسية)، على سبيل المثال ضيق في التنفس وطفح جلدي وأرتيكاريا وتورم في الوجه والغمم وأو البلعوم. في حالة ظهور أولى علامات تفاعلات فرط الحساسية يجب عدم تناول قطرات برونشيبيريت مرة أخرى.

الإبلاغ عن الآثار الجانبية

إذا لاحظت ظهور أي آثار جانبية، عليك الاتصال بطبيبك أو إلى الصيدلي. وينطبق ذلك أيضاً على الآثار الجانبية غير المذكورة في هذه النشرة الداخلية. يمكنك أيضاً الإبلاغ عن الآثار الجانبية مباشرة إلى المعهد الاتحادي للأدوية والمنتجات الطبية، قسم التيقظ الدوائي، الكائن في 3 شارع كورت-جورج كيسنجر ألي، 53175 بون، الموقع الإلكتروني: www.bfarm.de. عن طريق الإبلاغ عن الآثار الجانبية، يمكنك المساهمة في توفير المزيد من المعلومات حول هذا الدواء.

5. ما الطريقة التي يتعين بها حفظ قطرات برونشيبيريت؟

يحفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

لا يسمح لك باستخدام الدواء بعد انقضاء تاريخ انتهاء الصلاحية المدون على الملصق وعلى العلبة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر.

شروط التخزين:

لا يتطلب هذا الدواء ظروف تخزين خاصة.

ملحوظة خاصة بالعمى الافتراضي بعد فتح العبوة:

القطرة صالحة للاستخدام بعد فتح العبوة بمدة 6 أشهر

6. معلومات إضافية

محتوى قطرات برونشيبيريت:

المواد الفعالة:

كمية 1 مل (يقابل 1 جم) من السائل للتناول تحتوي على:

المكونات الفعالة دوائياً:

0.5 مل خلاصة سائلة من عشب الزعتر (1:2 - 2.5)، المكونات المستخلصة: محلول إيثانول المستخلصة: محلول أمونيا بنسبة 10% (م/م): جليسرول بنسبة 85% (م/م): إيثانول 90% (حجم/حجم): ماء (1:20:70:109) 0.03 مل

خلاصة سائلة من ورق الإيفو (1:1 DAC)، المكونات المستخلصة: إيثانول 70% (حجم/حجم).

يحتوي على نسبة 24% من حجمه على كحول.

المكونات الأخرى هي:

أحادي هيدرات حمض السيترولين، إيثانول بنسبة 96% (حجم/حجم)، ماء منقى، هيدروكسي بروبيل بيتادكس (MS: 0.65)، ثنائي هيدرات سكارين الصوديوم.

ملحوظة لمرضى السكر:

لا تحتوي الجرعة الواحدة من قطرات برونشيبيريت على أية وحدات بروتين قابلة للحساب.

قطرات برونشيبيريت خالية من الجلوتين.

شكل ومحتويات عبوة قطرات برونشيبيريت:

عبوات سعة 50 مل (N2) و 100 مل (N3) من السائل جاهزة

للاستخدام.

قطرات برونشيبيريت عبارة عن سائل صاف بني اللون.

شركة الأدوية والشركة المنتجة:

BIONORICA SE
Kerschensteinerstraße 11-15
92318 Neumarkt

الهاتف: 09181 / 231-90

التليفاكس: 09181 / 265-231

الموقع الإلكتروني: www.bionorica.de

البريد الإلكتروني: info@bionorica.de

التوزيع المشترك:

PLANTAMED Arzneimittel GmbH

Kerschensteinerstraße 11-15

Neumarkt 92318

الهاتف: 09181 / 231-0

التليفاكس: 09181 / 21850

تمت آخر مراجعة لتعليمات الاستخدام هذه في أكتوبر/تشرين أول 2015.



Bionorica®